



# LĂCĂRARA ROSIE

Organ al comitetelor orașenești și raional P. M. R. Arad și al sfaturilor populare orașenești și raionale

Arad, anul XIII Nr. 3819

4 pagini 20 bani

Sâmbătă 17 noiembrie 1956



## Aveți cuvântul în problema calității produselor

### Creșterea productivității muncii nu trebuie să influențeze negativ calitatea produselor

Directivile Congresului al II-lea al Partidului Muncitoresc Român prevăd o creștere considerabilă a productivității muncii în cel de-al II-lea cincinal. În același timp se cere ca producția realizată să fie de calitate ireproșabilă. Iată două probleme, care după părerea unora sînt în discordanță. Această „teorie”, după care creșterea neconținută a productivității muncii ar influența nefavorabil calitatea produselor, este cit se poate de greșită. Dimpotrivă — așa cum ne-a dovedit experiența practică măsurile de creștere a productivității muncii aplicate judicios, aduc o inevitabilă îmbunătățire a calității.

La noi, de pildă, la fabrica de mobilă „Gheorghe Doja” din Arad, creșterea productivității muncii a fost, în ansamblu, în deplină concordanță cu calitatea produselor. Faptul că productivitatea muncii a crescut cu 16,2 la sută în trimestrul I, cu 16,7 la sută în trimestrul II, cu 26,3 la sută în trimestrul III și cu 20,6 la sută în luna octombrie, nu a influențat nefavorabil nici calitatea, nici alți indici de plan. Asupra prețului de cost a avut o influență pozitivă. Luînd media celor trei trimestre s-a înregistrat o scădere a prețului de cost cu 14,37 la sută, față de scăderea planificată de 11,89 la sută. Datorită faptului că productivitatea muncii a crescut peste prevederile planului și că s-au obținut

prode de calitate bună, ciștigul mediu a crescut în anul acesta față de anul trecut cu circa 25 la sută. Ce-a dus la aceste realizări privind productivitatea muncii? În primul rînd buna organizare a muncii. Cele 21 brigăzi complexe au creat posibilitatea unui control în muncă reciproc între muncitori, lucru ce fără îndoială este în sprijinul calității. Nu fără importanță este și faptul că 167 muncitori aplică metode avansate de muncă. Tot așa, cele 17 inovații și raționalizări, care au fost aplicate în anul acesta, au adus o contribuție prețioasă la îmbunătățirea calității. De remarcat e inovația tovarășilor Alexandru Spăc și Iosif Tonașiu, care constă într-o mașină de așezut cuțitele de la coroana frezei, și inovația tovarășului Iosif Verș: „Tăierea curbii de lățime a panoului fără însemnare anterioară, la dimensiuni exacte”.

În schimb, tovarășul Ludovic Mate, care are cele mai multe inovații, se preocupă deosebi de creșterea productivității muncii, fără a se ocupa și de probleme legate de calitatea produselor. Din această cauză produsele realizate de brigada lui sînt de calitate mai inferioară, față de produsele realizate de brigăzile conduse de tovarășii Kollman, Carol Verș și altele. Situația existentă în brigada tov. Mate nu poate fi acceptată de noi. Trebuie să luptăm din răspuneri împotriva aceluia care dă atenție creșterii productivității muncii în dauna calității.

Și alte cauze mai determină pe unii muncitori să lucreze prost. Dacă muncitorul nu este stăpîn pe mese-

rie, dacă nu dă atenție bunei organizări a locului de muncă, el n-are posibilitate să dea produse de calitate bună. De asemenea calitatea este influențată de nivelul de utilare tehnică.

Controlul este însă veriga principală a unei producții de bună calitate.

Cu toate că produsul nostru de bază — mobilă de artă — a fost de o calitate indiscutabilă, mai avem un produs (sofale de o persoană) de uz popular care nu face cinste fabricii noastre. În ce privește calitatea acestui produs, care ne face famă rea în oraș, trebuie să luptăm să lichidăm lipsurile existente.

Lipsurile ce le mai avem, atît în problema calității, cit și în alte probleme, trebuie puse în discuția cabinețului tehnic, în discuția inovatorilor și a fruntașilor în producție, pentru remedierea situației. De pildă, o problemă ce trebuie imediat rezolvată este înzestrarea unității nr. 2, nou creată, cu utilajele necesare precum și discutarea inovațiilor restante.

Pentru rezolvarea deficiențelor existente și deosebi pentru a se ajunge ca fiecare muncitor să fie conștient că ridicarea productivității muncii nu trebuie să dăuneze calității produselor, organizația de bază, comitetul de întreprindere, comunitățile de utemști trebuie să se preocupe de desfășurarea unei largi munci politice în rîndul colectivului nostru.

MOISE CERNOVITZ,  
șeful serviciului de producție la fabrica de mobilă „Gheorghe Doja”

### Muncind cu spor crește producția și ciștigul muncitorilor

În constituirea de producție care a avut loc la Atelierul regional de reparații de stat din Aradul Nou s-a analizat felul cum au fost îndeplinite angajamentele luate de muncitorii de aici.

Angajamentele luate au fost îndeplinite datorită unei mai bune organizări a muncii, lichidării în bună măsură a întârzierilor, a lipsurilor nemotivate și a timpilor morți. La depășirea planului de producție pe luna octombrie cu 107 la sută au mai contribuit metodele înaintate, ca tăierea intensivă a metalelor și altele folosite în diverse secții.

Reutilizarea secțiilor și înzestrarea lor cu piese noi a ajutat la confecționarea a 27 incubatoare în loc de 12 cite erau planificate. Ele sînt mult mai perfecționate și de calitate superioară față de cele executate anterior.

Cel mai bine au muncit comunitățile Ioan Nădărcan, Carol Varga, Emeric Szöke, utemștii Iosif Crețu, Ioan Steik, Liviu Oargă și muncitorii Kauba Zoltan, Iosif Szuhanek, Gheorghe Curticean, Gheorghe Borozam și alții.

Aceste realizări s-au răsfrînt și asupra îmbunătățirii nivelului de trai al muncitorilor, prin creșterea veniturilor lor. În luna octombrie unii din acești muncitori fruntași ca Gheorghe Curticean, Liviu Oargă și alții, în loc de 500—600 lei au ciștigat 800—1000 lei, iar Gheorghe Borozam, Anton Raingruber și Ilie Sirbu au ciștigat între 1.000—1.200 lei, deoarece prin strădania lor au reușit să depășească norma în medie cu 250 la sută. Ei s-au angajat ca în luna noiembrie să depășească și mai

Utilajele și mașinile cu care au fost înzestrate în ultimul timp atelierele Centrului mecanic „Bernath Andrei”. În special sectorul reparații și reconstrucționat, sînt de o înaltă productivitate. Printre utilaje se află și două mașini de rectificat, una universală și alta de rectificat interior. Aceste mașini au o mare importanță în ceea ce privește reconstrucționarea unor piese. Astfel, cu mașina de rectificat universală se reconstrucționează ventile, bolțuri, buloane etc., iar cu mașina de rectificat interior se reconstrucționează în special rulmenți. În luna octombrie a. c. au fost reconstrucționați o serie de rulmenți, care în trecut se aruncau.

Tot în cursul acestui an, Centrul mecanic a fost înzestrat cu o presă hidrolică, polizoare electrice de mișcă și alte mașini. În curs de instalare sînt aparatele pentru electro-metalizare, cel mai modern sistem de reconstrucționat piese uzate, cu ajutorul cărora se vor putea reconstrucționa arbori motori, arbori cu came, pistoane, cuzineți etc.

mult norma. Muncitorii și tehnicienii înțeleg să răspundă grijă ce le-o poartă partidul și guvernul, muncind cu forțe înecite pentru a îndeplini planul anual înainte de termen, pentru a da produse de bună calitate.

TEODOR MICĂLĂCEAN,

### Pentru sănătatea oamenilor muncii

Cu fiecare an ce trece în orașul nostru se crează condiții tot mai bune de muncă pentru muncitorii din domeniul sanitar.

Astfel, în secția de radiologie a Spitalului Municipal de adulți lucrărează în prezent 15 medici, avînd la dispoziția

lor 12 aparate röntgen. Dacă facem o comparație cu situația acestei secții de acum cinci ani — cînd nu existau decît 5 aparate de röntgen și 3 medici — ne putem da seama de realizarea deosebită obținută în acest sector de activitate. Nu trebuie trecut cu

### Știri din Vinga

În comuna Vinga a fost înființată o secție a gospodăriei agricole de stat din Mănăștur. Secția a fost înzestrată de Sfatul popular al comunei cu 1.000 ha de pămînt din rezerva de stat, primînd și două clădiri pentru viticultură.

Conducerea secției a trecut îndată la muncă. În acest timp, șapte tractoare în frunte cu Ioan Filip, au arat 840 ha, dintre care peste 200 ha au fost însămînțate cu grâu. Astfel planul însămînțărilor de toamnă a fost îndeplinit.

Țăranii muncitori din comuna Vin-

ga au început de pe acum pregătirile în vederea obținerii în anul viitor a unei recolte bune de ceapă. În acest scop ei au arat terenul și s-au aprovizionat cu 14.000 kg arpagig primit de la „Aprozar”, conform contractului.

Țăranii muncitori se conving tot mai mult de superioritatea lucrării pămîntului în comun. De curînd au intrat în întovărășire 17 noi familii. Sînt în curs de rezolvare cererile înaintate de încă 30 familii de țărani muncitori.

PETRU SUBA,  
coresp.

## Spre noi succese în industrie și agricultură

### Linuri metalice pentru fermentarea drojdiei



Un instantaneu din fabrica de spirt a Întreprinderii „7 Noiembrie”. În prim plan tovarășii Adalbert Sebestyen și Letiția Nistor, la unul din linurile metalice de fermentare a drojdiei. Linurile metalice, în număr de 4, înlocuiesc cele 10 linuri din lemn care, pe lângă productivitatea muncii mai ridicată, dovedesc și alte avantaje.

### Fac arături adînci

Colectivii din Tisa Nouă se pregătesc intens pentru a asigura în anul viitor o recoltă bogată. Pînă acum ei au efectuat arături adînci pentru însămînțările de primăvară pe o suprafață de 205 ha. Totodată au fost transportate la cîmp 40 tone gunoi de grajd.

La transportul gunoiului s-au evidențiat colectivii Nicolae Iacob și K. Daniel.

DUMITRU VORINDAN,  
coresp.

### Realizări în întrecerea socialistă

Colectivul de muncitori al fabricii „Teba”, antrenat în întrecerea socialistă, luptă pentru realizarea și depășirea sarcinilor de plan, pentru a da produse de cit mai bună calitate.

Semnificativ este exemplul muncitoarelor de la filatură, care obțin zilnic realizări importante în producție. Filatoarea Irina Baroli, lucrînd după metoda complexă la 3 părți de ring, a depășit planul de producție, pe primele 13 zile ale lunii noiembrie, cu 3,8 la sută. Rezultate frumoase au obținut și tovarășele Maria Răblău și Ana Jäger care tot pînă în ziua de 13 noiembrie și-au realizat planul de producție cu 105,9 la sută, respectiv 105,2 la sută.

### O măsură binevenită

Conducerea fabricii de mobilă „Gheorghe Doja” a luat hotărîrea ca de la 1 noiembrie a. c. să se înceapă munca la orele opt. Aceasta, pentru a economisi, atît în birouri cit și în ateliere, energie electrică. În același timp, măsura luată contribuie la gospodăria justă a energiei electrice în orașul nostru.

### Importante realizări la I.C.A.

Nu odată s-a întîmplat la Întreprinderea Comunală Arad ca, din cauza acumulatorilor uzați, să se producă staționări de autobuse pe traseu.

Dîndu-și seama că pentru întreprinderea aceasta este o pagubă serioasă și căătorii nu pot fi deserviți cum trebuie, maestrul electrician Cornel Tămășă de la atelierul de electricitate, în colaborare cu tovarășii ingineri și tehnicieni, a confecționat plăci de acumulatori care au dat rezultate bune.

Din plăcile noi confecționate s-au făcut 4 acumulatori care au și fost puși în exploatare pe autobuse și autocamioanele întreprinderii. Confecționarea plăcilor continuă.

### După terminarea însămînțărilor, conțină arăturile adînci de toamnă

Colectivii și țărani muncitori cu gospodării individuale din comuna Frumuseni au muncit cu însuflețire, îndeplinind pînă la data de 12 noiembrie planul însămînțărilor de toamnă. Astfel, ei au contribuit prin munca lor ca Frumuseniul să se numere printre comunele fruntașe pe raion la însămînțări. În total au fost însămînțate 1063 ha cu grâu,

secară și orz de toamnă. În campania de toamnă s-au evidențiat deputații Sabin Maric, Neculai Gîrlea, Gheorghe Crainic, Iosif Parcer, Ștefan Selman și alții țărani muncitori. De asemenea membrii de partid, activiștii statului popular, și cadrele didactice au sprijinit îndeplinirea în bune condițiuni a lucrărilor agricole de toamnă.

T. GEORGEȘCU,  
coresp.

### Măsuri pentru accelerarea lucrărilor de toamnă

În comuna Curtici în sămînțările de toamnă sînt rămase în urmă. Membrii gospodăriei colective „Lumea nouă” și ai întovărășirii agricole „23 August” au terminat însămînțările în epoca optimă și în bune condițiuni agricole. Cu toate acestea, S.M.T.-ului din localitate.

În sectorul individual însă însămînțările n-au fost terminate. De asemenea au rămas în urmă arăturile adînci de toamnă și transportul gunoiului la cîmp. Comitetul executiv al sfatului popular comunal a luat în ultimul timp măsuri pentru accelerarea acestor lucrări și a nume: intensificarea

GH. JULAN,  
coresp.

### Comune fruntașe la arăturile de toamnă

În toamna acestui an, colectivii, țărani întovărășiți și cu gospodării individuale din Sînmartin au dobîndit un rezultat de seamă: ei au fost primii din raion care au terminat arăturile și însămînțările de toamnă.

Pe ogoarele Sînmartinului munca n-a încetat. Cu toate forțele, colectivii, întovărășiții și țărani muncitori cu gospodării individuale au efectuat

arături adînci pentru însămînțările de primăvară. La data de 1 noiembrie în comuna Sînmartin au fost arate adînc 512 ha, adică întreaga suprafață planificată. Fruntaș la efectuarea arăturilor adînci mai sînt comunele Iratoș și Mîcea, unde planurile de arături au fost îndeplinite în proporții de 85 respectiv 72 la sută, ca și comunele Dorobanți, Șofronea și altele.

### La cooperativa Reziștența a fost depășit planul de producție

Muncitorii cooperativi „Reziștența” au depășit în prima decadă a acestei luni planul la producția de frînghii cu 15 la sută. În această perioadă a crescut productivitatea muncii cu 19 la sută.

Muncesc bine tovarășii Ioan Zăban de la secția cablare și Mihai Dorba de la torcătorie. Ei reușesc să depășească zilnic norma cu 95—100 la sută, produsele date de ei fiind de bună calitate. În afară frînghiiilor, în această cooperativă se fabrică — din deșeurii și alte produse necesare diferitelor ramuri ale industriei.

T. HOTĂRAN,  
coresp.

### Unitatea O.C.L. „Aprozar” nr 4 și-a depășit planul lunar de vînzări

Printr-o muncă sîrgincioasă, vînzătorii de la unitatea O.C.L. „Aprozar” nr. 4, din apropierea Spitalului de copii, au reușit în bună măsură să satisfacă cerințele cumpărătorilor. În primele 12 zile ale acestei luni, ei au depășit zilnic planul de vînzări cu 50—55 la sută. În afară de deservirea cumpărătorilor acestui magazin, s-a livrat fabricii „Iosif Rangheț” și cooperativei „Coopmetal”, pentru a fi distribuite muncitorilor, o cantitate de 90.168 kg de cartofi. S-au mai pus în vînzare 17.000 kg cartofi. De asemenea au fost vîndute 1.000 kg fructe și alte produse. Vînzătoare Silvia Pavel și gestionarul Pavel Dronca au o altitudine justă față de cumpărători, îi servesc conștincios.

## SURORILE

Nu-și găsea locul. Nimeni nu-i putea stînge supărarea care-i ardea sufletul. Nu, nu se poate, trebuie să fac ceva. Maria mi-e soră. Nu pot s-o las singură...

Luă la întîmplare o carte și începu să citească. Fiecare frază i se părea că ascunde lucruri greu de înțeles. Niciodată nu i se întîmplase așa ceva. Aruncă încutată cartea și se ridică de la masă. O șuviță de păr îi căzu pe frunte. Alți dată o lăsa inadins să cadă... Acum însă prinse șuvița de păr și o înșăsură.

Se apropie de fereastră. Razele soarelui i se jucau pe față. O întovărășă. În fața casei, cițiva copii rideau de pămînta unuia dintre ei care își stricase „automobilul”.

Privind fețele vesele ale acestor copii, pe Vasilica o năpădîră amintirile. Și ea se juca cînd era mică. Nu știa însă că pentru copii există „automobile”, mingi. Își făcea păpuși din cîrpe. Le legăna și adormea cu ele în claia de fin. I se părea că simte și acum mirosul finului proaspăt cosit. Finul nu era al lor. Era al chibaburului la care tatăl ei și-a lăsat toată țineretea. Irimie Boldeanu, așa îl chema pe tatăl Vasilicăi, nu cunoștea codihna. Trebuia să hrănească opt guri.

Anii au trecut. Vasilica a început să lucreze alături de tatăl ei la grădina lui Victor Marinescu. Grădina lui Victor Marinescu era re-

numită în toată comuna Mircea Vodă. Era cunoscută însă și mizeria în care trăiau acei care lucrau în grădina. Acolo lăsa cînosuț pe Ion. Dragostea i-a unit. Pămînt nu aveau. Cele patru brațe n-au fost de ajuns pentru realizarea năzuințelor lor țineresti.

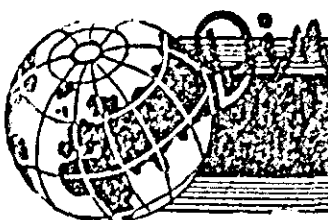
După citoa timp Vasilica a plecat pe alte meleaguri, departe de locurile care i-au legănat copilăria. A venit în orașul Arad — a intrat ca muncitoare la fabrica „Refacerea”. Ion plecase la armată. Vasilica îi scria despre țineretea pe care o simțea lucrînd în fabrică. Îi descria mașinile complicate la care lucra, îi scria despre planurile ei de viitor. După moartea tatălui ei Vasilica a adus-o în Arad pe mama și pe două din surorile sale. E drept nu locuiau în aceeași casă, dar tot aproape se cheamă că erau. În anul 1947 a intrat la fabrica „Refacerea” și Maria. Aici a intrat să lucreze și Georgeta, sora ei mai mică. Maria a învățat mai repede tainele „Universului” (mașina de uscat legumele). Peste pușin timp cele trei surori au fost repartizate la aceeași secție, la aceleași mașini. Georgeta și Maria lucrează în schimbul de noapte. Vasilica le predă mașinile.

— Am întîrziat mult Vasilica. Am stat mai bine de două ore la croitoreasă. — Pe la Maria n-ai fost? — Aceste cuvinte o făcură pe Georgeta să tresalte pușin. — Nu, n-am fost — răspunse Georgeta. — Tu ai vorbit astăzi cu ea? — Numai atunci cînd am fost amîndouă la ea... Ai auzit ce se vorbește în fabrică despre Maria? Să-ți spun drept, mi-e cam rușine să mă întînesc cu fetele din schimbul nostru. — Sora ta întîrzie mereu de la lucru, iar uneori nu vine de loc, mi-a spus o muncitoare. — Nu se poartă destul de frumos cu tovarășele ei de muncă. De ce n-o ajutai? Sînteți doar surori, mi-a spus o altă fată din schimbul cu care lucrați. — Și fie și-au vorbit despre comportarea ei? — O întrebă cu voce înecată Vasilica. Ți-au spus toate acestea?... Au dreptate tovarășele noastre. Noi purtăm o mare vînd. N-am ajutat-o, n-am sfătuit-o atunci cînd trebuia. Ea e doar o muncitoare bună, harnică. Atunci cînd eram la lucru, n-am considerat-o ca o soră, nu ne-am îngrijit

R. A.

(Continuare în pag. 3-a)





# TOATE CULTURILE LUMII

## Dezbaterile din Adunarea Generală a O.N.U.

NEW YORK 16 Corespondentul special Agerpres anunță:

La 15 noiembrie s-a deschis ședința plenară a celei de-a XI-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U.

În cursul ședinței de dimineață, Adunarea Generală a început discutarea raportului Comitetului General cu privire la ordinea de zi. După aprobarea recomandării Comitetului General privind faptul ca Adunarea Generală să aibă opt vicepreședinți în loc de șapte, s-a trecut la alegerea celui de-al optulea vicepreședinte. Italia a obținut 40 de voturi și a fost aleasă.

A fost de asemenea aprobată recomandarea Comitetului General ca cea de-a XI-a sesiune a Adunării Generale să-și continue lucrările până la 15 februarie cu o întrerupere de la 23 decembrie până la 2 ianuarie.

În continuarea ședinței s-au aprobat primele 23 de puncte ale ordinii de zi care cuprind între altele rapoartele secretarului general, ale Consiliului Economic și Social, Consiliului de Securitate și Consiliului de Toleranță, alegerea membrilor permanenți ai Consiliului de Securitate și a celorlalți noi membri ai organelor O.N.U.

Trecându-se la includerea pe ordinea de zi a problemelor a fost aprobată includerea problemelor coreeană, reducerii armamentelor și înțezierii armei atomice.

O discuție îndelungată, care s-a desfășurat la sfârșitul ședinței de dimineață și a continuat în ședința de după amiază, a fost provocată de delegatul Africii de sud care, invocând tot felul de argumente, a căutat să împiedice includerea pe ordinea de zi a situației tragice a populației de origine indiană din Africa de sud și a discriminării rasiale.

Krishna Menon, reprezentantul Indiei, a prezentat un amplu tablou al situației din Africa de sud, demonstrând în mod convingător necesitatea discutării ei. De asemenea delegatul Siriei a arătat că O.N.U. este competentă să examineze această problemă și că există necesitatea imperioasă ca ea să fie discutată.

Filind pusă la vot în ședința de după amiază, problema situației persoanelor de origine indiană din Africa de sud a fost inclusă pe ordinea de zi a Adunării Generale cu 63 voturi contra 2 (Uniunea Sud Africană și Italia) și 13 abțineri.

Cu aceeași majoritate covârșitoare de voturi a fost aprobată includerea pe ordinea de zi a problemei discriminării rasiale în Uniunea Sud Africană.

Cu toate obiecțiunile delegațiilor Marii Britanii și Turciei a fost aprobată includerea pe ordinea de zi a problemei Ciprului. Cu 47 de voturi pentru, 18 contra și 14 abțineri a fost inclusă pe ordinea de zi problema Iranului de vest.

După aceea adunarea a trecut la recomandarea impusă de Statele Unite și celelalte puteri occidentale Comitetului General ca Adunarea Generală să nu examineze problema reprezentării Chinei în O.N.U.

Reprezentantul Indiei, A. S. Lal, care a făcut o scurtă comunicare, a subliniat că rezoluția S.U.A., adoptată de majoritatea Comitetului General, depășește competența comitetului și a propus ca pe ordinea de zi a adunării să fie inclusă problema reprezentării Chinei.

A luat apoi cuvântul șeful delegației U.R.S.S., D. T. Șepilov.

Delegatul S.U.A., Lodge, și ciankaiștului au făcut declarații calomnioase la adresa guvernului Republicii Populare Chineze. Reprezentantul Angliei, Crosthwaite, a recunoscut că fără a rezolva problema reprezentării Chinei în O.N.U. nu pot fi rezolvate problemele Extremului orient. Cu toate acestea el a sprijinit rezoluția americană care prevede că problema reprezentării Chinei să nu fie discutată de cea de-a XI-a sesiune a Adunării Generale.

Șeful delegației Iugoslaviei, K. Popovici, a arătat că este inadmisibil în Organizația Națiunilor Unite să nu fie reprezentat cel mai mare stat din Asia — Republica Populară Chineză, dat fiind faptul că problemele țărilor Asiei ocupă în O.N.U. un loc tot mai mare.

Ni se cere, a spus Popovici, să ignorăm faptul evident că guvernul popular central al Republicii Populare Chineze este unicul guvern al poporului chinez. Fără participarea R.P. Chineze nu pot fi rezolvate probleme atât de importante ca dezarmarea, folosirea energiei atomice și multe altele.

Delegația Iugoslavă, a spus el, este împotriva recomandării Comitetului General și sprijină intru totul propunerea Indiei ca problema reprezentării Chinei să fie inclusă pe ordinea de zi a Adunării Generale.

Propunerea Indiei a fost sprijinită de asemenea de V. David șeful delegației cehoslovace. În contradicție totală cu Carta O.N.U. China nu are un reprezentant în Organizația Națiunilor Unite. De aceea, am salutat propunerea Indiei. Încă acum șapte ani, a spus el, ministrul Afacerilor Externe al R.P. Chineze, Ciu En-lai, a trimis secretarului general de atunci al O.N.U. o telegramă în care se arată că reprezentantul clichei ciankaiștice nu are nici un drept să reprezinte poporul chinez în O.N.U. Discutarea problemei reprezentării Chinei a fost amnată mereu deși este clar că numai guvernul popular central al R.P. Chineze poate vorbi în numele poporului chinez de 600 milioane.

La sfârșitul ședinței de după amiază delegatul Indiei a propus să se amâne dezbaterile în această problemă în ziua următoare. Delegația S.U.A. a deus însă toate eforturile pentru a nu permite examinarea pe larg a problemei reprezentării Chinei.

### TELEGRAMA ADRESATĂ LUI K. E. VOROȘILOV DE REGELE ARABIEI SAUDITE

MOSCOVA 16 (Agerpres). TASS transmite telegrama adresată de regele Saud al Arabiei Saudite lui K. Voroșilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.:

Vă mulțumesc, Excelență, pentru amabilitatea dvs. telegramă în care ați exprimat sentimentele dvs. și sentimentele popoarelor Uniunii Sovietice, precum și pentru bunele urări care m-au mișcat profund. Acord o înaltă prețuire păreri exprimate de dvs. potrivit căreia agresiunea împotriva Egiptului, condamnată de Excelența voastră, de popoarele Uniunii Sovietice și de întreaga lume, nu poate fi justificată. Dorim să fie înscununate de succes eforturile dvs., precum și eforturile națiunilor iubitoare de pace menite să dea o ripostă agresorilor și să se mențină securitatea în această parte a globului și în întreaga lume.

Vă exprim și în partea mea, Excelență, cele mai bune urări dvs. personale și măreții dvs. țări.

### Interviul acordat de Ferenc Münnich ziarului „Neus Deutschland”

BERLIN 16 (Agerpres).

După cum anunță ziarul „Neus Deutschland”, Ferenc Münnich, locuitor al primului ministru și ministrul al Forțelor Armate și Securității Publice al Ungariei, a primit pe corespondentul acestui ziar și a răspuns la o serie de întrebări puse de acesta.

Referindu-se la situația politică din Ungaria, F. Münnich a subliniat că deși în unele regiuni mai activează grupuri de elemente dușmănoase, numărul lor este neînsemnat.

Faptul că în rândurile muncitorilor

### Cine sînt organizatorii provocărilor fasciste din Berlin

BERLIN 16 (Agerpres).

După cum s-a mai anunțat, la 5 noiembrie huliganii fasciști din Berlin occidental au încercat să organizeze o provocare la monumentul ostașilor sovietici în apropiere de porțile Brandenburg.

Referindu-se la situația politică din Ungaria, F. Münnich a subliniat că deși în unele regiuni mai activează grupuri de elemente dușmănoase, numărul lor este neînsemnat. Faptul că în rândurile muncitorilor

prestigiuului guvernului revoluționar muncitoresc țărănesc crește — a spus F. Münnich — îl dovedesc vizitele pe care le fac zilnic delegații de muncitori lui I. Kádár, președintele guvernului. Ele primesc răspunsuri la problemele ce le interesează și își exprimă doleanțele. Pentru muncitori este tot mai clar că tractările festivalului prim-ministru Imre Nagy era cît pe aci să ducă la restabilirea în țară a fascismului și a fost nevoie de ajutorul forțelor armate sovietice pentru a salva în Ungaria orinduirea democrat-populară.

În raionul Marienfeld, scrie ziarul, s-au adunat cetățeni, în special tineri care au fugit în Berlinul occidental. Lor li s-au promis însemnate sume de bani dacă vor organiza o provocare la porțile Brandenburg.

Apoi viitorii demonstrații au fost aduși în Clay-Allee unde un agent american, care s-a dat drept dr. Malz, a făcut un instructaj cu ei și le-a dat bani.

A doua zi după eșec tinerilor provocatori li s-a propus să se înroleze în Bundeswehr.

## Oamenii muncii din Franța sprijină oamenii muncii din Ungaria

— Un articol al lui Maurice Thorez —

PARIS 16 (Agerpres).

Ziarul „l'Humanité” a publicat un articol al lui Maurice Thorez care subliniază că Partidul Comunist Francez se pronunță cu hotărâre împotriva provocărilor joshice ale fasciștilor încurajați de poziția guvernului condus de socialiști.

„În legătură cu evenimentele din Ungaria — scrie Thorez — presa, radioul și cinematografia burgheză a început o campanie deșănțată în scopul de a abate atenția de la războiul din Algeria și de la agresiunea împotriva Egiptului.”

„Întreaga istorie a partidului, continuă Thorez, ne învață că ori de câte ori au loc asemenea ofensive ale dușmanului se constată două fenomene — pe de o parte se întărește coeziunea rîndurilor noastre care

sînt chiar îngroșate prin forțe noi, iar pe de altă parte se produce o anumită confuzie și îndepărtarea unor elemente slabe și șovăielnice.”

După cum arată Thorez, în fața ofensivei forțelor reacționare unii au șovăit și nu au știut ceea ce ar fi trebuit să facă fiecare comunist — să lămbească cauza națională și cauza internaționalismului proletar.

„Nu există nici un muncitor revoluționar, continuă Thorez, care să ezite măcar o clipă într-o problemă ca problema Ungariei. Oricare ar fi greșelile și lipsurile săvârșite în trecut de conducătorii comuniști ai Ungariei, oricît de urgentă ar fi necesitatea îndreptării acestora, muncitorii înțeleg că pe primul plan stă necesitatea de a apăra cuceririle socialiste din această țară împo-

triva contrarevoluției, de a păstra în acest scop partidul clasei muncitoare în această perioadă grea.

În fața de oamenii muncii din Franța se situează cu hotărâre de partea oamenilor muncii ungari și Armatei Sovietice care își face datoria răspunzînd chemării de a ajuta pe muncitorii din Ungaria care luptă împotriva agresiunii fasciste.”

Thorez subliniază hotărîrea cu care clasa muncitoare franceză a dat riposta uneltirilor reacțiunii și arată simpatia crescîndă a oamenilor muncii față de Partidul Comunist. El amintește din nou necesitatea de a păstra ca lumina ochilor unitatea partidului, deoarece această unitate și coeziunea constituie condiția necesară a succesului luptei pentru pace și libertate.

### Declarația dată publicității de Comitetul Politic al Partidului Comunist din Marea Britanie

LONDRA 16 (Agerpres).

Comitetul Politic al Partidului Comunist din Marea Britanie a dat publicității o declarație în care se spune că dușmanii clasei muncitoare și presa reacționară desfășoară în prezent o ofensivă deșănțată împotriva Partidului Comunist, deoarece îl consideră luptătorul cel mai activ pentru interesele clasei muncitoare și socialismului.

„În prezent, se spune în declarație, în ciuda ipetelor presei capitaliste, Partidul Comunist spune adevărul despre planurile și activitatea elementelor fasciste și contrarevoluționare din Ungaria și din străinătate. Partidul Comunist nu poate fi cumpărat, suprîmat, nu poate fi redus la tăcere s-au intimidat. El nu va renunța la lupta împotriva capitalismului și imperialismului, el nu va înceta niciodată să lupte pentru pace și socialism.”

Membrii partidului nostru vor răspunde la această ofensivă a dușma-

nului de clasă stringînd rîndurile partidului și contribuind la întărirea sa.”

În continuare, Comitetul Politic se referă la sarcinile întăririi unității partidului. „Rezultatele activității desfășurate de partidul nostru — se arată în declarație — și discuțiile care au loc în rîndurile noastre vor întări partidul și vor întări unitatea pe baza convingerii.”

Subliniind că membrii partidului declară în cadrul adunărilor care se desfășoară în întreaga țară, că sprijină cu fermitate politica comitetului executiv și mișcarea comunistă internațională pentru solidaritatea în lupta împotriva fascismului și pentru cauza socialismului și păcii, despre care presa capitalistă nu pomeniște nimic, Comitetul Politic își încheie declarația cu următoarea chemare adresată tuturor membrilor partidului: „Uniți-vă în lupta pentru a respinge ofensiva dușmanului! Uniți-vă pentru a construi și întări Partidul Comunist!”

### În legătură cu situația din Africa de nord

ROMA 16 (Agerpres).

În cursul escaladei pe care a făcut-o joi la Roma, în drum spre New York, primul ministru al Tunisiei, Habib Bourguiba a acordat un interviu corespondenților de presă în legătură cu situația din Africa de nord.

„Situația din Tunisia, și din Africa de nord, a declarat premierul tunisian, rămîne încordată datorită evenimentelor care s-au petrecut aici în Tunisia și în întreaga lume arabă după arestarea celor cinci șefi ai mișcării naționale din Algeria de către autoritățile franceze”. Vorbînd

despre agresiunea împotriva Egiptului, premierul Bourguiba a declarat: „Este un fapt notoriu că expediția împotriva Egiptului a fost organizată în mare măsură cu scopul de a umili Egiptul și de a-l face să-și piardă prestigiu, deoarece această țară este considerată drept conducătoarea lumii arabe, precum și pentru a slăbi moralul popoarelor nord-africane și în special al patrioților algerieni. Realitatea a dovedit însă că acest calcul a fost greșit și că moralul arabilor care luptă împotriva agresiunii, fie în Egipt, fie în Algeria, este mai ridicat decît oricînd.”

### Vizita delegației guvernamentale cehoslovace în Ungaria

PRAGA (Agerpres).

După cum transmite agenția Ceteka la 15 noiembrie a fost la Budapesta o delegație a guvernului cehoslovac, în frunte cu primul ministru Viliam Siroky. Tejul vizitei a

fost de a discuta cu reprezentanții guvernului ungar situația internațională, situația din Ungaria și problema ajutorului dat de poporul cehoslovac oamenilor muncii din Ungaria în perioada situației lor economice grele.

Tratativele au început în după amiază zilei de 15 noiembrie în clădirea Adunării de Stat a Ungariei. Din partea ungară au participat István Dobi, președintele Prezidiului Republicii Populare Ungare, János Kádár, primul ministru, György Marosán, ministrul de stat, Antal Apró, ministrul industriei, Sándor Rónai, ministrul Comerțului, István Sebcs, locuitor al ministrului Afacerilor Externe și alții.

Tratativele, care s-au desfășurat într-o atmosferă cordială, s-au încheiat în seara aceleiași zile și delegația cehoslovacă s-a înapoiat în țara sa.

### OPINIA PUBLICĂ MONDIALĂ SPRIJINĂ LUPTA DREAPTĂ A POPORULUI EGIPTEAN

Consiliul sindicatului muncitorilor de pe plantații din Indonezia a hotărît să continue greva de protest pe plantațiile engleze și franceze pînă cînd toate trupele străine vor fi retrase din Egipt.

După cum a declarat ambasadorul egiptean în Indonezia, pînă în prezent au fost înregistrați aproximativ 75.000 de voluntari indonezieni care vor să sprijine poporul egiptean în respingerea agresiunii.

Ziarul „Nodon Simnun” subliniază că poporul coreean va sprijini lupta poporului egiptean împotriva agresorilor. Lupta pe care poporul egiptean o duce împotriva imperialismului — dușmanul întregii omeniri iubitoare de pace — privește în același timp și poporul coreean.

Regele Arabiei Saudite a transmis societății egiptene de Semilună Roșie 2 milioane de dolari pentru ajutorarea victimelor agresiunii.

Fracțiunea parlamentară a partidului laburist a examinat la 14 noiembrie problema Suezului. Potrivit relatărilor presei, fracțiunea laburistă a hotărît să continue să insiste ca guvernul să înceteze agresiunea în Egipt și să-și schimbe politica.

### Tratative între delegații ale Ministerelor Agriculturii die U.R.S.S. și R. P. Polonă

VILNIUS 16 (Agerpres) — TASS anunță:

Frontiera polono-sovietică la hotarele Ucrainei, Bielorusiei, Lituaniiei și a regiunii Kaliningrad este străbătută de numeroase rîuri. Aceste rîuri prezintă interes atât pentru Polonia și pentru Uniunea Sovietică din punctul de vedere al asanării pentru nevoile agriculturii a terenurilor mîlășinoase aflate în apropiere.

În vederea examinării acestei probleme din inițiativa Republicii Populare Polone la 25 octombrie a avut loc la Bielowostok o înțînire între delegația Ministerului Agriculturii și

U.R.S.S. și a Ministerului Agriculturii al Poloniei.

Lucrările delegațiilor s-au desfășurat într-o atmosferă de prietenie și înțelegere.

La 14 noiembrie a fost semnat la Vilnius un protocol cu privire la măsurile în vederea efectuării lucrărilor hidroameliorative în regiunile de frontieră dintre U.R.S.S. și Republica Populară Polonă.

Pînă în ultimul timp între Uniunea Sovietică și Polonia nu a existat nici o convenție cu privire la regimul apelor rîurilor de frontieră. Protocolul prevede încheierea în 1957 a unei convenții în acest sens.



BELGRAD. La 14 noiembrie general colonelul Bogdan Oresceanu, locuitor al șefului statului major al Armatei Populare Iugoslave, a oferit o recepție la Casa Armatei Populare Iugoslave în cinstea delegației mixte a Uniunii Sovietice, care se află în Iugoslavia.

DELHI. La 14 noiembrie a avut loc la Delhi, în fața clădirii parlamentului, o demonstrație sub conducerea tragerii Indiei din Commonwealth britanic în semn de protest împotriva agresiunii anglo-franceze în Egipt.

GENEVA. La 15 noiembrie ambasadorii R.P. Chineze și S.U.A. au avut cea de-a 61-a ședință.

Viitoarea ședință va avea loc la 30 noiembrie.

PRAGA. La 15 noiembrie s-a deschis la Praga conferința sindicatelor cehoslovace. La lucrările conferinței participă o delegație a C.C. al Partidului Comunist din Cehoslovacia, în frunte cu A. Zapotocky.



Trebuie folosite toate rezervele interne pentru imbunatatirea conditiilor de viata ale muncitorilor

Sint unii conducatori de intreprinderi care au parerea ca despre lipsa...

Unele dintre aceste probleme sint conditiile necorespunzatoare de locuit...

Tot la aceasta intreprindere sint unele unitati ca cele de la Lipova, Ceala I etc.

Atitudinea conducerii intreprinderii, care „crede” ca imbunatatirea conditiilor...

Grijă pentru sporirea șeptelului de animale

Regimul democrat-popular acordă o mare grijă creșterii efectivului de vite...

Pentru buna adăpostire a reproducătorilor s-au construit peste 3.500 de grajduri comunale...

Inmulțirea vitelor și imbunătățirea productivității lor depinde în mare măsură...

portante măsuri de organizare și imbunătățire a bazei furajere. In ultimii cinci ani s-au curățat de arbori...

Statul asigură gratuit crescătorilor mijloace necesare prevenirii și combaterii bolilor molipsitoare la vite.

Spectacol de estradă

Colectivul de estradă in limba idis de pe langa clubul „9 Mai” prezintă in sala „Studio”...

Birocratismul, favoritul, beția sint supuse satirei și hazului spectatorilor...



Categoria A la fotbal

Jocurile din categoria A programate in etapa de joi, s-au soldat cu rezultatele asteptate.

- C.C.A. București, Locomotiva București, Energia Flacăra Ploiești, Dinamo București...

partidă reflectă acest lucru. Iată rezultatele meciurilor disputate joi: C.C.A. — Progresul Oradea 5:0...

- 23 15 3 5 64:23 33, 24 9 10 5 46:27 28, 23 9 9 5 41:22 27...

SURORILE

(Urmare din pag. 1-a)

de ea. Tu cind ai văzut că intrize, nu i-ai spus nimic. Prea puțin te-a interesat acest lucru.

Strena fabricii anunșase sfîrșitul unei noi zile de muncă. Maria ieși ultima din fabrică...

rechii cuvintele lui Peter: „Nu vreau să te mai iau de nevastă. Nu vreau să te mai întâlnesc niciodată”.

celorlalte muncitoare. Deodată tresări. Iși aduse aminte de prima zi de lucru la fabrică.

CRONICA JURIDICĂ

In legătură cu aplicarea H.C.M. 2000/1956 și a Decretului 571/1956

Mai mulți salariați, printre care tov. Alexandru Crețeanu, funcționar la uzinele „Gheorghe Dimitrov”...

la consultația noastră vom răspunde acestor întrebări. In întreprinderile și instituțiile unde se aplică salarizarea pe profesii...

Odată cu aplicarea Decretului 571/56 nu se mai plătește indemnizația de 43 lei pentru fiecare copil...

din Cădul Muncii, continuă să beneficieze de alocația de stat pînă la reînnoirea ei în muncă...

— unitatea încetează a avea ființă, prin dizolvare; — se reduce personalul de administrație sau de producție;

Tovarășului Gheorghe Nișulescu, pensionar C.F.R. îi răspundem că nu există o lege sau un decret care să reglementeze cum se stabilește taxa de apă...

In legătură cu taxele de apă

calcula 2 plus 1 persoane și nicdecum nu 2 plus 3 persoane, cum procedează proprietăreasa tovarășului.

Pentru femeia care vine 1—2 ore pe zi să ajute la treburile menajului nu se poate percepe taxa de apă...

Pe cealaltă latură a pepinierii, ne-am oprit la o echipă ce scoate 15.000 puieți de dud, care vor fi dați fără plată...

Pepiniera pomicolă din Dorobanți

Priginite de vreme, frunzele copacilor au căzut una câte una. Vîntul a măturat la marginea drumului...

Asprimea anotimpului o simți și poate mai mult decît mine, care am și imbrăcat de iarnă.

Am apropiat de un om ce studia stăruie unii snop de puieți. După ce l-am cunoscut că nu e de părțile locului...

lux de amănunte despre viața nucilor, ciresilor, merilor, perilor, cășilor, duzilor. La o palmă de rădăcina unor puieți...

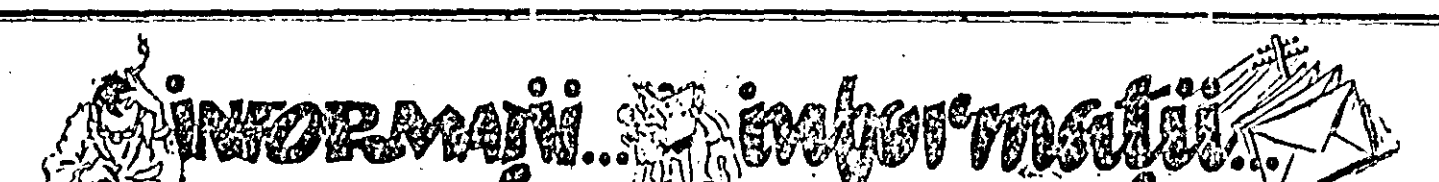
Pe cealaltă latură a pepinierii, ne-am oprit la o echipă ce scoate 15.000 puieți de dud, care vor fi dați fără plată...

Despre început, tovarășul Die nu-și amintește prea multe. — Partidul și guvernul au spus să se dea mare atenție refacerii patrimoniului pomivitic...

niere producătoare de pomi fructiferi. Oamenii au ascultat cuvîntul partidului și au trecut la fapte.

Am intrat apoi într-o pivniță, unde tov. Die ne-a arătat niște straturi de nisip în care erau puse la germinație semințe de pomi fructiferi.

Am intrat apoi într-o pivniță, unde tov. Die ne-a arătat niște straturi de nisip în care erau puse la germinație semințe de pomi fructiferi.



Distribuirea fichetelor de combustibil

Azi, 17 noiembrie 1956, distribui rea tichetelor de combustibil pe anul 1957—1958 se face după cum urmează:

Pentru formarea de noi biblioteci personale și pentru imbogățirea conținutului celor existente...

PROBABIL

Centru meteorologic Arad, comunică: Azi, 17 noiembrie 1956, timp rece, favorabil precipitațiilor.



Recomandăm din programul posturilor noastre de radio, azi, 17 noiembrie 1956:

- TEATRU, LITERATURA CONFERINTE, 11,30 Fragment din povestirea „Nevastă cu doi bărbați” de M. Șolohov...

PROBABIL

Centru meteorologic Arad, comunică: Azi, 17 noiembrie 1956, timp rece, favorabil precipitațiilor.



**„Smochine vii”**

Păsărica-smochină care își face cribul în smochini, se ascunde de dușmanii ei stînd atîrnată de piciorul ascunzîndu-și capul sub arlipă. În felul acesta, păsărica seamănă foarte bine cu o smochină coaptă, pe care dușmanii ei nu o pot deosebi de smochinele adevărate.

**Se poate plufi pe o frunză**

În bazinul flaviului Amazon, crește o plantă exotica numită „Victoria regia”. Frunzele enorme ale acesteia au peste 2 m lățime, sînt rotunde și au marginile întoarse în sus. Ele pot ține pe apă un copil ce cântărește 35 kg.

**Varanus Komodoensis**

este numele științific al unei șopîrlă uriașe, originară din Indonezia. Are 3,5 m lungime și cântărește 100 kg. Este un răpitor foarte periculos, atacă puil de mistreț, cerbi și alte animale.

**Picuri murale cu o vechime de 2.000 de ani**

O echipă care a studiat viața socială din trecut a populației ciujan din districtul autonom Cijuan (provincia Guansi) a descoperit în această regiune picturi murale antice. Reproducerea după aceste picturi au fost expuse la Nannin, capitala provinciei.

Picturile, care se presupune că au o vechime de aproximativ 2.000 de ani, au fost descoperite pe stîncile de pe malul unui flu. Ele se întind pe o lungime de peste 20 km. Picturile cuprind mii de figuri, dintre care multe par ca înfățișare niște cavaleri. Cea mai înaltă figură are 90 m

**Printre eroii romanului „In orașul de pe Mureș”**

Apariția romanului „In orașul de pe Mureș”, scris de talentatul scriitor arădean Francisc Munteanu, a fost primită cu un interes deosebit de cetațenii orașului nostru. Interesul lor față de acest roman era cu altul mai deosebit cu cit din filele lui se desprindeau momente interesante din năzuințele și din munca constructorilor fabricii „Iosif Ranghet”, din mun-



ca de construcție a primelor strunguri românești. Cei care au citit romanul lui Francisc Munteanu au savurat cu plăcere faptele — de multe ori pline de eroism — care au fost înfățișate cu mult talent.

Desigur că el și-au pus întrebarea: „Oare toți acești oameni, despre care a scris Francisc Munteanu, există în realitate?”

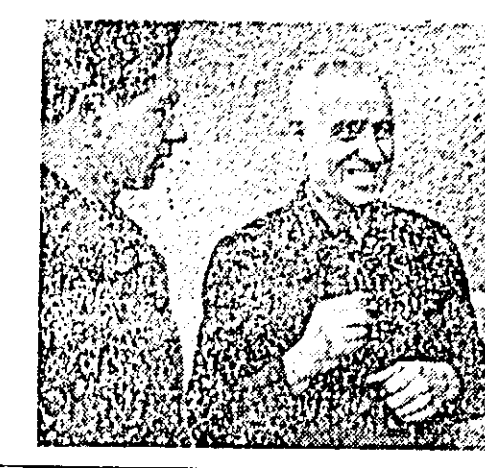
Răspunsul nu e greu de dat. Încercăm să vi-l dăm. Mulți din eroii romanului „In orașul de pe Mureș” au existat și există în realitate la „Iosif Ranghet”. Bineînțeles însă că imaginația scriitorului a avut deplina libertate de a ni-i prezenta în esența lor, în mijlocul acțiunilor cele mai semnificative.

Ca să vă convingeți, cu ajutorul fotografului nostru, am căutat să surprindem la locurile lor de muncă

cițiva din muncitorii și tehnicienii de la „Iosif Ranghet” care au servit drept prototip pentru crearea eroilor pozitivi ai romanului.

Iată-l de pildă, pe Coriolan Gomboș, (clișeu dreapta) strungarul care a crescut odată cu fabrica, reușind să se califice și să dea în prezent o contribuție de seamă la făurirea strungurilor românești (s-ar putea ca tocmăi să îi servit drept prototip pentru Gheorghe Brad).

În clișeu la stînga nu este inginerul Pavel ci este Mihai Taitis, fost ucenic și muncitor în fabrică, studentul de ieri apoi, astăzi inginer, care se străduiește să îmbunătățească continuu procesul tehnologic de fabri-



**Verificați-vă cunoștințele**

**INTREBARI**

- 1) Cine este supranumit „Gorki al Nordului”?
- 2) Dacă se arde un diamant rămîne cenușă?
- 3) De ce în Irlanda nu se dau prime vînătorilor de vipere?
- 4) Broaștele țestoase au dinți?
- 5) Care e planta care în general dă turba?

**RASPUNSURI**

- 1) Martin Andersen — Nexö
- 2) Nu rămîne, deoarece diamantul e carbon curat.
- 3) Fiindcă în Irlanda nu există șerpi și deci nici vipere.
- 4) Nu
- 5) Stuful

**FOTO-AMATOR**

Mai sînt 12 zile pînă la termenul fixat pentru depunerea fotografiilor în vederea fazei orășenești a concursului de fotografil turistice organizat de C.C.S. Fotografiile se pot depune la Biroul de turism din orașul Arad, bulevardul Republicii nr. 86 între orele 8—14 și 17—20.

**„Trenul deșertului”**

Dat fiind că tramvaiul își va sărbători în curînd cea de a 75-a aniversare, trebuie să amintim de anii tineriei lui.

În 1881 a fost pus în circulație la Berlin primul tramvai din lume. El a fost numit de locuitorii „trenul deșertului”, deoarece drumul său trecea prin nisipurile „Markului”. Primul tramvai a fost construit în vederea experimentării acestui sistem de transport. În acest scop s-au lărgit, pur și simplu, șinele folosite pentru construirea unei școli, „trenulețul” fiind pus să meargă pe ele, tras de cai. Și iată că experiența a reușit. Începînd din anul 1896 locul tramvaielor cu cai a fost luat din ce în ce mai mult de tramvaiul electric.

**Din însemnările unui ospătar**

Tov. Alexandru Bauer, ospătar la bufetul de stat „Victoria”, ne-a dat să răsfoim niște însemnări. Iată-le:

**25 OCTOMBRIE 1956**

Sărbătoare. Astăzi s-au împlinit nouă ani de cînd lucrez ca ospătar la TAPL-Arad. Nu vreau să fiu trist. De aceea îmi amintesc acum numai de lucruri bune. Am bătut recordul. Servesc 80—90 persoane pe zi. Mîncărurile sînt tot mai bune. De aceea, mă duc astăzi cu nevesta să fiu și eu servit de alți ospătari.

**5 NOIEMBRIE 1956**

Ghinion! Ion Cristache și Max Andrej au plecat fără să plătească. Pagubă: 40 de lei...

**8 NOIEMBRIE 1956**

Sin-Mihal. Patru Mihal au făcut-o lată. S-au îmbătat și s-au bătut. Unul a avut ochiul vînat; altul capul spart, iar ceilalți doi au avut nasurile umflate. Treaba lor, dar nu-i frumos. Pagube: 4 sticle de si-fon sparte; 5 farfurii

cioburi; teigheaua dărimată.

**9 NOIEMBRIE 1956**

Zice unul către mine: „Adă frate 20 bucăți de piine. I-am adus. Scoate: o bucată de slănină și cîrnași. Se vede că a tăiat porcul. Mîncăcă. Apoi: „Plata!” În farfurie vād două bucăți de piine. Zic: 18 bucăți. „Fuși frate, două bucăți plătești!” Și fără să mai zică nimic, pleacă.

**10 NOIEMBRIE 1956**

Doi oameni. Șoferul și directorul. Veneau de la Reșița. Mîncăcă și beau. Șoferul, după cîteva butelii, se ridică de la masă: „Ascultă, director...” Și fără alte vorbe-încep să se bată.

**11 NOIEMBRIE 1956**

La ora închiderii am rămas trîznit. Sase fețe de mese găurite în cîte opt locuri de scrumul de țigară aruncat pe ele. Scrumierele goale, curate „ca-n palmă”. Dimineața fețele de mese au fost aduse de la spălătorie. Curate, călitate. Să le fi văzut a-

cum! Erau parcă scoși din bucătărie. Purta lista de mîncăruri pe șase săptămîni înainte. De, ce să-i faci? Mai există și asemenea consumatori...  
\*  
Însemnările conțin și multe lucruri pozitive. Am trecut însă peste ele. Și n-am făcut această decizie cu o singură intenție: să combatem aceste atitudini necivilizate care mai dălmăseser încă în rîndul unor consumatori. Ele sînt de-gustătoare și provoacă indignare în rîndul tuturor cetațenilor care merg la restaurant pentru a lua masa sau pentru a-și petrece o seară plăcută cu familia.  
\*  
Opinia publică condamnă aceste atitudini și așteaptă ca ele să dispară cu desăvîrșire. Aceasta e de altfel dorința lui Alexandru Bauer, și a celorlalți ospătari din cadrul bufetelor și restaurantelor Trustului alimentației publice din Arad.

**UN SPORTIV ORIGINAL**

Un poștaş sărac din Cuba, pe nume Felix Carvajal, renumit în țara sa pentru iscusința în alergare, ar fi vrut să meargă și el la jocurile olimpice din 1904. Dar de unde bani? La refuzul oficialităților, Carvajal imagină o „chetă” originală. În fiecare zi de țirg, el alerga în jurul pieței din Havana, pînă cînd atrăgea atenția mulțimii. Astfel, Carvajal a adunat banii de drum și a plecat spre St. Louis.

În portul New Orleans l-au fost furate însă toate economiile. Bietul poștaş n-a avut de ales decît să o ia pe jos spre St. Louis și într-adevăr reuși să acopere în timp util întreaga distanță de 1.000 km... Felix Carvajal ajunse la stadionul olimpic chiar în ziua programării maratonului. Oboseala drumului nu-l împiedică să ocupe primul loc în suprema alergare și să înregistreze, astfel, cel mai original record.

**sfaturi PRACTICE**

**Scoaterea petelor**

Pentru scoaterea petelor din stofe puțeli întrebuița următoarea soluție, 100 grame alcool, 25 grame benzină și 25 grame eter. Cantitățile se amestecă bine și se scutură înainte de întrebuițare. Pata se tamponază cu acest amestec, care o dizolvă.

**Înlăturarea ruginii**

Pentru a feri de rugină roțile nichelate de la cărucioarele de copii sau alte obiecte de oțel, se ung din cînd în cînd cu o jumătate de ceapă, apoi se șterg cu o cârpă umezită în gaz.

**Prepararea unui cei**

Un celi bun se poate prepara foarte ușor din amidon în felul următor: se iau 200 grame de amidon, se frămîntă bine cu puțină apă și soluția se fierbe la 60—70 grade Celsius. Fierberea se face pînă cînd amestecul devine gălbui și clar. Un celi cu putere mare de lipire se face adăugînd la amestecul de mai sus o soluție alcalină (la o parte apă se adaugă o treime sodă caustică). Acest celi lipește chiar și lemnul. Pentru conservarea lui adăugați 1—2 la sută acid carbonic, borax sau acid boric, care împiedică descompunerea provocată de bacterii.

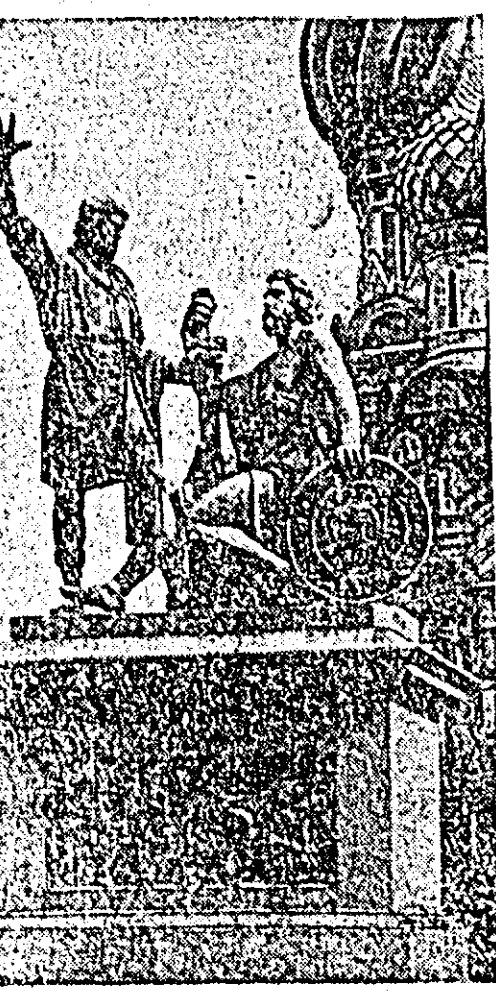
**Vin din măceșe**

Măceșele bine coapte, roșii, se zdrobesc și tot cam cu atîta apă fierbinte se opăresc. Se lasă așa 5—6 zile, amestecîndu-le în fiecare zi. În a 6—7-a zi strecurăm lichidul, punîndu-l în borcane mari. Apoi adăugăm 300—400 gr zahăr la 1 litru lichid de măceșe, lăsîndu-l să macereze 3—4 săptămîni. După macerare cînd zeama e limpede, îl strecurăm cu grijă în sticle bine înfundate și puse la rece.

**Controlarea radiofonică a mersului ceasornicelor**

La Institutul de cercetări în domeniul construcției de mașini de precizie din Praga, se lucrează în prezent la un nou prototip de aparat radiofonic pentru sincronizarea ceasornicelor. Cu ajutorul acestui aparat, de la un singur centru se poate controla mersul tuturor ceasornicelor nu numai de pe teritoriul Cehoslovaciei, ci de pe întreg teritoriul zonei cu aceeași oră astronomică. De asemenea, cu ajutorul acestui aparat se poate controla mersul ceasornicelor de pe bordul avioanelor și navelor.

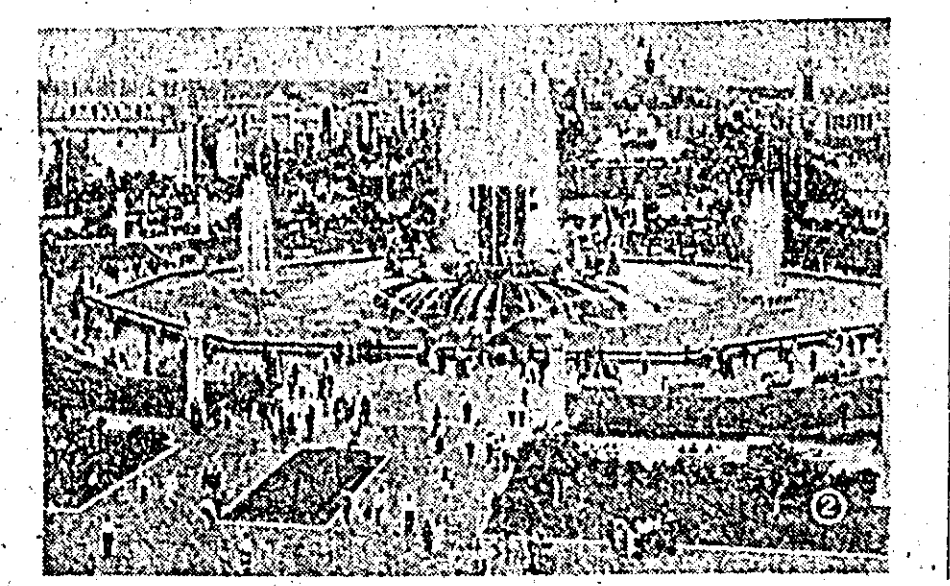
**ASPECTE DIN MOSCOVA**



După ce treci arcada intrării principale a Expoziției agricole naționale, și se deschide în față un bulevard larg, care te duce spre Pavilionul principal. Pavilionul republicilor unionale, Pavilionul principal și pavilioanele regiunilor Federației Ruse formează ansamblul arhitectonic central al expoziției, numit Piața colhozurilor (clișeu la dreapta jos).

În orașul Moscova sînt numeroase monumente închinăte memoriei conducătorilor statului rus și sovietic, oamenilor de știință, scriitorilor etc.

Printre aceste monumente se află și cel înfățișînd pe Minin și Pojarski (clișeu la stînga). Aceștia sînt doi glorioși conducători ai poporului rus; ei au luptat împotriva panilor polonezi care cotopeau pașnicul popor rus.



**Insemnări**

**Dosare de divorț**

**Inte-o postură deghizată**

PREȘEDINTELE: Să se prezinte în fața instanței Iosif Erdély și soția.

Soția: Nu mă înțeleg cu socrii și pavel Vreau să divorțez.

PREȘEDINTELE: Dumneata tovarășe Erdély ce-ai de spus. Vrei să divorțezi?

ERDELY: Eu tovarăși, nu vreau să divorțez. Îmi iubesc soția, îmi iubesc copiii și pentru ei muncesc. Vreau să am un cămin în care să simt din plin frumusețea vieții de familie, așa cum am simțit-o și atunci cînd am fost muncitor. Nu vreau să divorțez! — încheie Iosif Erdély.

— Numele și pronumele dumneavoastră?

— Radu și Silvia Ștefănescu. FUNCȚIONARUL: (sînd puțin pe gînduri)... Ștefănescu... Ștefănescu... Dar dumneavoastră, dacă n-am eu lapsus, ne-ați mai înaltat o cerere? Ați mai lăsat odată 200 de lei pe la noi!

BARBATUL: (foarte grav)... Ba da... Dar asta nu conțiază... E clar...

— Și ziua deliberării a sosit din nou. Iarăși se auzi vocea ușierului: „Să se prezinte Radu și Silvia Ștefănescu”. Dar, la chemarea ușierului, nici de data asta nu răspunde nimeni.

Foarte enervat, ușierul, care și el își aduse aminte de aceste nume, intră îndăuntrul și spuse președintelui:

— Uite popa, nu e popa... Aștia nici acum nu s-au prezentat. Halal oamenilor!

**Uite popa, nu e popa**

Radu Ștefănescu și Silvia Ștefănescu s-au prezentat în lunile trecute la Tribunalul arădean și-au făcut actiune de divorț. Au făcut toate formele, au achitat taxa de 200 lei, și-apoi au așteptat liniștiți termenul de deliberare a „cauzei” lor.

Ziua deliberării a sosit. Președintele completului de judecată, ca de obicei, a chemat în fața sa pe cei doi oameni hotărîți să termine cu... conviețuirea. Motivele principale nu se cunoșteau. Și pentru că cererea de divorț era foarte vagă, completul de judecată era nerăbdător să aște cauzele care l-au determinat să vină în fața justiției.

— Nu pește mult sentința a fost anunțată: „Se respinge cererea de divorț a reclamantei”. Într-adevăr acesta nu-i un motiv de divorț: în definiție o asemenea problemă ca înțelegerea cu socrii poate fi rezolvată și pe altă cale, dacă există bunăvoința necesară din partea soților.

— Totuși, vreau să divorțăm. Dacă nu ne înțelăm trebuie să lăsăm aici o cerere și două sute de lei, nu?

**AUREL RESTIVAN DUMITRU SINTEANU**